

Rut

A'ti pūrī a'tiro weero ojanopā nise ni'i

A'ti pūrī “Rut” Israe curuacjārārē sū'ori nisetiri masā nícūcaterore wa'a'que cjase ni'i. Titare Israe curuacjārā ape di'tacjārā me'rā a'mewējēse yu'ruacaro niwū. A'te Rut cjase tojo wa'ari curare Israe curuacjārā, moabita masā me'rā añurō nisetiārā niwā.

Noemí, co marāpū, co pō'rā umua Israe curuacjārā nicārā niwā. Judá di'tapūre ba'ase marīcā ī'arā, Moab di'tapū wa'acārā niwā. Be'ro co pō'rā umua tocjārā numia Rut, Orfa wāmetirārē numoticārā niwā. Na marāpūsumua wérīca be'ro Noemí co ya macā Belēpū dajatojaaco niwō. Rut co mañecōrē ma'igō, co me'rā ba'patiwa'cāco niwō. Topū eja, co mañecōrē weetamuco niwō. Co Belēpū da'ra nisetiārā niwō. Be'ro Ō'acū Noemí acaweregū diacjū, peje cuogū Booz wāmetigūre Rure marāpūticā weecu niwī. Na pārāmi macūpū wiogū Davi nicū niwī. Be'ropūta na pārāmi nituriagūpū Jesucristo nimi majā.

Elimelec ni'cū pō'rā ye cjase ni'i

¹⁻² Israe curuacjārārē wiorā sū'ori nisetiri masā narē wejepeocaterore ti di'tapūre acoro pejatiyucā, upūtu ujūaboase nicaro niwū. Tojo weegū titare ni'cū Belēcjū Judá ya curuacjū Elimelec wāmetigū “Marī Moab di'tapū yoaticā nisetirā wa'arā”, nicū niwī. Cū numo Noemí, cū pō'rā umua Mahlón, Quelión me'rā wa'acu niwī. Na efrateo masā Belēcjārā nicārā niwā. Moapū eta, topū nisetiārā niwā.

³ Topū na nirī cura Elimelec, Noemí marāpū, wērīwe'o wa'acu niwī. Co ni'cōta co pō'rā pūarā me'rā tojaco niwō.

⁴ Be'ro na pūarāpūta moabita masā numiarē numoticārā

niwã. Ni'cõ Orfa, apego Rut wãmeticãrã niwã. Topure diez cã'marí nisetica be'ro ⁵ Mahlón, Quelión na quẽ'rã wẽria wa'acãrã niwã. Tojo weego Noemí wapewio, põ'rãmarigõ ni'cõta tojaco niwõ.

Noemí, Rut na Belẽpũ wa'a'que ni'i

⁶ Be'ro Noemí Moapũ nirí curare Õ'acũ cũ yarã masã Israe curuacjãrãrẽ weetamusere tũ'oco niwõ. Narẽ weetamugũ, na otese añurõ pĩ'rĩ dũcaticã wee'quere tũ'oco niwõ. ⁷ Tere tũ'o'co niyugo, “Apaturi Judá di'tapũ dajatojaagoti tja”, ni wãcũco niwõ. Tojo weego co põ'rã nũmosãnumia ní'cãrã me'rã na ní'caropũ wija, Judá tiro wa'ari ma'apũ wa'arã weecãrã niwã.

⁸ Ma'apũ wa'ago, Noemí na numiarẽ a'tiro nico niwõ:

—Mũsã pacosãnumia tiropũ dajatojaaya. Mũsã yũ'ure, yũ'ũ põ'rã mũũarẽ añurõ wee'caronojõta Õ'acũ mũsãrẽ añurõ weeato. ⁹ Tojo nicã, cũ mũsãrẽ tocjãrãrẽ apaturi marãputi, e'cati nime'ricã weeato, nico niwõ.

Tojo nitojanũ'cõ, Noemí narẽ we'eritigo, mi'mico niwõ. Na pe'e mũputũ uticãrã niwã. ¹⁰ Utirã, a'tiro nicãrã niwã:

—Niwe'e. Ûsã quẽ'rã mũ'ũ me'rãta mũ'ũ ya di'tapũ dajatojaarãti, nicãrã niwã.

¹¹ Noemí pe'e narẽ ninemoco niwõ tja:

—Yũ'ũ põ'rã nũmosãnumia ní'cãrã, mũsã ye wi'seripũ tojaarãsa'a. ¿De'ro weejã yũ'ũ me'rã wa'asĩ'rĩti? Yũ'ũ mũsãrẽ nũorẽdutigo, põ'rãtinemosome. ¹² Wa'arãsa'a. Mũsã ye wi'seripũ dajatojaaya. Yũ'ũ bũcũo ni'i. Apaturi marãputimasĩtisa'a. Ní'cãcã ñami yũ'ũ marãputi, mũũarẽ põ'rãticãma, ¹³ ¿na bũcũari curare yoacã co'tebosari? ¿Ãpẽrãrẽ nũorẽtimirã, narẽ co'tebosari? Niwe'e, yũ'ũ põ'rã nũmosãnumia, a'tenojõrẽ tojo weeticã'rõũa'a. Õ'acũ yũ'ure mũputũ pi'eticã weeami. Mũsã pi'eticã ñ'agõ, nemorõ ña'arõ tũ'oña'bosa'a.

¹⁴ Tere tu'orã, apaturi pũrõ uticãrã niwã. Be'ro Orfa co mañecõrẽ we'eritigo, core mi'mico niwõ. Tojo weetoja, dajatojaa wa'aco niwõ. Rut pe'e wa'asĩrĩtigo, co mañecõ me'rã tojaco niwõ. ¹⁵ Co tojo weecã ĩ'agõ, Noemí core a'tiro nico niwõ:

—Ĩ'aña. Mu'u pe'su ní'co co acawererã tiro, co ãjõpeorã tiropu dajatojaago weemo. Co me'rãta mu'u quẽ'rã dajatojaagosa'a.

¹⁶ Rut pe'e a'tiro ni yu'tico niwõ:

—Yu'ure “Tojaagosa'a”, niticã'ña. Yu'ure mu'u me'rã wa'adutiya. Mu'u no'o wa'aro wa'agoti. Mu'u no'o macãrĩtiro mejãrõta macãrĩtigosa'a. Mu'umasã, yarã masã nirãsama. Mu'u wiogu Õ'acũ yu'u wiogu nigũsami. ¹⁷ No'o mu'u wẽrĩ yaano'rõ, yu'u quẽ'rã wẽrĩgõti. Toputa yu'u quẽ'rãrẽ yaarãsama. Yu'u “Tojo weegoti” ní'quere weeticãma, Õ'acũ yu'ure bu'iri da'reato. Wẽrĩgõpu mu'urẽ cõ'agõti, nico niwõ Rut.

¹⁸ Co tojo ba'pati yapatisĩrĩcã ĩ'agõ, Noemí core “Yu'u me'rã wa'aticã'ña” ninemotico niwõ majã.

¹⁹ Tojo weerã na puarãputa wa'a, téé Belẽpu etacãrã niwã. Belẽpu sãjãcã, nipe'tirã ti macãcjãrã numia ĩ'a-marĩa, a'merĩ sãrĩtiña'cãrã niwã:

—¿Sico Noemí mejẽta nitiba? nicãrã niwã.

²⁰ Co pe'e: “Yu'ure Noemí* pisuticã'ña majã. Yu'ure Mara† pisuya majã. Õ'acũ tutuayurũnu'cãgũ yu'ure ña'arõ tojacã weemi. ²¹ A'ti macãrẽ wijago, peje cuomiwũ. Ni'cãrõacãma ne apeyenojõacã moogõ Õ'acũ yu'ure miitojãtiami. Õ'acũ tutuayurũnu'cãgũ ‘Bu'iri cuomo’ ní'gũ, yu'ure pi'leticã weemi. Tojo weerã yu'ure Noemí pisuticã'ña”, nico niwõ.

* 1:20 Noemí “e'catigo” nisĩ'rĩrõ wee'e. † 1:20 Mara “bujawetigo, tu'satigo” nisĩ'rĩrõ wee'e.

²² A'tiro wee Noemí Moarpu ní'co co macũ nũmo ní'co Rut, moabita masõ me'rã dajaco niwõ. Na Belẽpu etá-caterore masã na ote'que cebadare tã'rẽnu'cãrĩ cura nicaro niwũ.

2

*Rut Booz ya wese*pu da'ra'que ni'i

¹ Noemí co marãpu Elimelec ní'cu mijĩ Booz wãmetigure acaweregutico niwõ. Cũ peje cuogu, añugũ nino'gũwioro nicu niwĩ.

² Ni'cã nũmu Rut Noemírẽ a'tiro nico niwõ:

—Yu'ure cãpũpu na ote'caropu wa'acã weeya. Apetero weegu ni'cũ te põ'rãrĩ dũteri masũ yu'ure añurõ wéegu, cã be'ro cebada dũtestedijosere “Mu'u seesirutucã añurõsa'a”, nibosami.

Co mañecõ pe'e: “Jaũ, yu'u macũ nũmo ní'co, wa'agosa'a”, ni yu'tico niwõ.

³ Tojo weego Rut na dũteropu wa'a, cebada dũterã be'ro te põ'rãrĩrẽ seesirutugo wa'aco niwõ. Core añurõ wa'acaro niwũ. To ote'caro Booz, Elimelec ya curuacjũ yaro nicaro niwũ. ⁴Co tojo da'rari cura Booz, Belẽpu ní'cu ejacu niwĩ. Cebada da'rarãrẽ añuduticu niwĩ:

—Õ'acũ musã me'rã niato, nicu niwĩ.

Na pe'e quẽ'rã “Õ'acũ mu'urẽ añurõ weeato”, ni yu'ticãrã niwã.

⁵ Be'ro Booz, Rure ì'agũ, cã yarã da'rarã wiogure sãrĩtiña'cu niwĩ:

—¿Sico nu'mio noa acawerego niti? nicu niwĩ.

⁶ Da'rari masã wiogu cãrẽ yu'ticu niwĩ:

—Co moabita masõ nimo. Ti di'tapu ní'co Noemí me'rã a'tico niamo, nicu niwĩ. ⁷ Co yu'ure, “¿Yu'u cebada dũterã be'ro na dũtestedijosere seesirutucã añusari?” ni sãrĩamo. Co bo'reacã a'ti'co da'rana'iamo.

Ni'cārōacāpūta soori u'tupū cā'rō soogo a'tiamo, ni yu'ticu niwī.

⁸ Tere tu'ogu, Booz Rure a'tiro nicu niwī:

—Acawerego, yu'u ucūserē añurō tu'oya. Āpērā na ote'que nirōpū otese dūca pō'rārīrē seego wa'aticā'ña. Yu'ure da'raco'terā numia me'rā tojayá. ⁹ No'o dūterā na da'rarore ī'agō, numiarē sirutuya. Yu'ure da'raco'terā umuarē mu'urē “Cariboticā'ña”, nitojapu. Mu'u acowuogo, te sī'rīsepa dujise tiro wa'a, na aco waa'quere sī'rīña, nicu niwī.

¹⁰ Tere tu'ogo, Rut co ējōpeosere ī'ogō, paamu'rīque'aco niwō. Be'ro Boore sērītiña'co niwō:

—¿De'ro weegu yu'u aperocjō nimicā, yu'ure tocā'rō añurō weeti?

¹¹ Core yu'ticu niwī:

—Mu'u marāpu wérīca be'ro mu'u mañecōrē añurō weesetisere tu'ope'ocā'pu. Tojo nicā mu'u pacusumuarē, mu'u ya di'tare du'ucūu, a'to mu'u todūporo masīti'cārā tiropū, macārī a'tico niapu. ¹² Ō'acū mu'u tojo wee'quere wapayeato. Mu'u Ō'acū, Israe curuacjārā ējōpeogu cū co'tesere a'magō a'tiapā. Cūta mu'urē añurō weeato, nicu niwī.

¹³ Cūrē yu'tico niwō:

—Mu'u yu'ure añurō weepu. Mu'u ucūse yu'ure wācūtutuacā wee'e. Mu'urē da'raco'terā numia weronojō nitimicā, yu'ure añurō ma'ise me'rā ucū'u.

¹⁴ Ba'aritero ejacā, Booz Rure pijicu niwī: “A'to a'tia. Pārē cā'rō mī, na yosoba'asere yosoba'aya.”

Rut da'rari masā tiropū ejanujāco niwō. Booz core cebada peri pū'o'que perire ba'adutigu o'ocu niwī. Co tere ba'a, co ba'asī'rīrō pōtēorō ba'aco niwō. Ba'ase core o'o'que dū'sacā'caro niwū. ¹⁵ Be'ro co apaturi cebada

perire seego wa'áca be'ro Booz cūrē da'raco'teri masārē a'tiro duticū niwī:

—Co cebada dotori wa'teropu te pō'rārīrē seecā quē'rārē, ne core cāmota'aticā'ña. ¹⁶ Mejō pe'e apeye no'lo musā ñe'ese dotoripureta core seedutirā, cūña. Core ne tu'titicā'ña, nicū niwī.

¹⁷ Tojo weego Rut, Booz ya cāpūpu cebadare seena'itō'oque'a wa'aco niwō. Be'ro co see'quere su'tiweeco niwō. Te veinte kilo wa'tero nūcūcaro niwū. ¹⁸ Be'ro co su'tiwee'que perire wua, macāpu dajatojaaco niwō. Tere co mañecōrē l'oco niwō. Tojo nicā, co ba'adu'a'quere Noemírē o'oco niwō.

¹⁹ Noemí core sērītiña'co niwō:

—¿Ni'cācārē no'opu da'rati? ¿No'opu te pejere ticuse seati? Mū'urē tojo weetamu'cure añurō wa'ato, nico niwō.

Rut co mañecōrē werenco niwō:

—Yū'u Booz wāmetigū me'rā da'rapu, nico niwō.

²⁰ Noemí core yu'tico niwō:

—Ō'acū cūrē añurō weeato. Ō'acū toduporo wērī'cārārē pajaña'caronojōta ni'cārōacā catirā me'rā quē'rārē añurō pajaña'a weetamunu'cūapī. Booz marī acaweregū waro nimi. Tojo weegū marīrē añurō co'temasīmi.

²¹ Rut pe'e apeye werenemoco niwō:

—Cū yū'ure cūrē da'raco'terā numia me'rā da'raduti-ami. Téé cebadare seepe'ocāpu da'radu'udutiami.

²² Co tojo nicā tu'ogo, Noemí Rure a'tiro yu'tico niwō:

—Cūrē da'raco'terā numia me'rā mū'urē tojacā añu nitu'sa'a. Āpērā ye weseripu seego wa'aticā'ña. Āpērā mū'urē caribobosama, nico niwō.

²³ Tojo wee Rut, Boore da'raco'terā numia me'rā te pō'rārīrē seego wa'aco niwō tja. Téé trigo pō'rārīrē, tojo nicā cebada pō'rārīrē tū'rēpe'ocāpu da'ratuoco niwō. Co topu da'rase nūmūrīrē co mañecō me'rā nisetico niwō.

3

Booz cū weetamu'que ni'i

¹ Ni'cā nūmū Noemí Rure a'tiro nico niwō:

—Ni'cū mū'u marāpū niacjūre a'mabosagoti. Cū mū'urē añurō e'cati nisetiā weegūsami. ² Mū'u masīsa'a. Booz marī acaweregū nimi. Mū'u cūrē da'raco'terā numia me'rā da'raco niapū. Ni'cācā ñami cāpūpū cū trigo, cebada perire su'tiweegū wa'agūsami.

³ Mū'u a'tiro weeya. U'aya. Mū'u upūre u'mūtise me'rā wa're, mū'u yaro su'tiro añurō niyū'rūnū'cārōrē sãñaña. Tu'ajanū'cō, cū su'tiweeropū wa'aya. Mejō cū ba'a, sī'rī tu'ajati dūporo mū'urē ī'acā weeticā'ña. ⁴ Cū no'o cārīatjore añurō ī'awe'oya. Be'ro cū tiro wa'a, cū dū'pocārī oma'carore pãña.* Topū cūñaña. Be'ro cū basu mū'u weeatjere weregūsami, nico niwō.

⁵ Rut core yū'tico niwō:

—Nipe'tise mū'u ní'caronojōta weegoti, nico niwō.

⁶ Tojo weego Rut na su'tiweeropū wa'a, nipe'tise co mañecō duti'caronojōta weeco niwō.

⁷ Booz ba'a, sī'rī, añurō e'catigū nicū niwī. Tojo wéeca be'ro na su'tiwéeca mesā tiro cārīgū ejaque'acū niwī. Be'ro Rut di'tamarīrōacā wa'a, cū dū'pocārī omáca caserore pãa, topū ejaque'a, cūñaco niwō. ⁸ Ñami deco ucuamajã wã'cã, majāmique'amigū, ni'cō numio cū dū'pocārī tiro cūñacā ī'amarīacū niwī.

⁹ Booz core “¿Noa niti mū'u?” ni sērītiña'cū niwī.

—Yū'u Rut, mejō nigó ni'i. Mū'u yū'u acaweregū diácjū, yū'ure co'tegūnojō ni'i. Tojo weego mū'u yū'ure nūmotiā uasa'a, nico niwō.

¹⁰ Booz core yū'ticū niwī:

* 3:4 cū dū'pocārī oma'carore pãagō, cū co'tesere sērīgō weeco niwō.

—Ō'acũ mũ'urẽ añurõ weeato. Mũ'u marãpu mijĩ wéríca be'rore mũ'u mañecõrẽ añurõ weesetiapu. Mũ'u ni'cãrõacã yũ'ure sëríse pe'e mũ'u mañecõrẽ weese nemorõ añu'u. Mũ'u apĩ yũ'u nemorõ ma'murẽ a'maboapã. No'o peje cʉogunojõrẽ o pajasescʉogunojõrẽ a'maboapã. Tojo weetiapã. ¹¹ Ne uiticã'ña. Nipe'tirã yá macãcjãrã mũ'u numio queoro weesetisere masĩpe'titojama. Tojo weegu yũ'u nipe'tise mũ'u sërísere weeguti. ¹² Diacjũta yũ'u mũ'u acaweregu waro, mũ'urẽ co'tegunojõ ni'i, nígũ pe'e. Tojo nimicã, apĩ yũ'u nemorõ mũ'u acaweregu waro nimi. ¹³ A'ti ñamirẽ a'toputa tojáníña. Ñamiacã cũ mũ'u acaweregu nisetisere queoro weecã, añurõsa'a. Cũ mũ'urẽ nʉmotigusami. Cũ weeticãma, Ō'acũ tu'oropũ “Yũ'u mũ'urẽ nʉmotiguti”, nigũti. Ni'cãrõacãrẽ a'toputa cãrĩbo'retõ'oña.

¹⁴ Tojo weego ti ñamirẽ Rut Booz dũ'pocãrĩ tiropũ cãrĩco niwõ. Booz a'tiro ucũtojacũ niwĩ: “Numio a'to cebada su'tiweeropũ a'ticã, ne ni'cũ masíticã'to”. Tojo weego ape nʉmũ pe'ere ñamiña'cũrõ bo'reque'ati dũporo wã'cãco niwõ.

¹⁵ Booz core a'tiro nicũ niwĩ:

—Mũ'u bu'icjãrõ su'tiro sãñarõrẽ tuwee, añurõ s̄eo cʉoya. Co ti caserore tojo cʉonu'cũrĩ cura Booz pe'e veinte kilos cebadare órésãacũ niwĩ. Be'ro core wʉadutigu miipeocũ niwĩ. Co te me'rã macãpu pi'aco niwõ.

¹⁶ Rut co mañecõ tiropũ etacã, core a'tiro s̄erĩtiña'co niwõ:

—¿Yũ'u macũ nʉmo ní'co, mũ'urẽ añurõ wa'amiatito?

Rut core nipe'tise Booz añurõ weetamu'quere wereco niwõ. ¹⁷ Apeye quẽ'rãrẽ werenemoco niwõ:

—A'te peje cebada yũ'ure o'oami. Yũ'ure a'tiro niami: “Mũ'u mañecõ tiropure apeyenojõ moogõ dajaticã'ña”, niami, ni wereco niwõ.

¹⁸ Tere tɔ'ogo, Noemí core nico niwō:
 —Co'teniña yujupɔ. De'ro wa'aro wa'arosa'a. Cũ
 ni'cãcãrẽ tere apotu'ajanɔ'cõgɔpɔ, soogɔsami, nico niwō.

4

Booz Rure nɔmoti'que ni'i

¹ Be'ro Booz ti macã sãjãrĩ sope pɔ'topɔ wa'a, dujicɔ
 niwĩ. Topɔ masã nerẽwɔacãrã niwã. Cũ topɔ dujiri curare
 Booz Rure “Apĩ mɔsã acaweregɔ waro mɔsãrẽ co'teacjɔ
 nisami” ni'cɔ yɔ'ɔacɔ niwĩ.

Booz cũrẽ ã'agũ, “A'to dujigɔ a'tia”, nicɔ niwĩ. Cũ tojo
 nicã tɔ'ogɔ, cũ tiro wa'a, ejanujãcɔ niwĩ. ² Be'ro Booz diez
 bɔcɔrã wiorãrẽ, ti macãcãrãrẽ pijio, dujiduticɔ niwĩ. Na
 dujĩca be'ro Booz cũ acaweregɔre a'tiro nicɔ niwĩ:

³ —Noemí Moab di'tapɔ ní'co dajamo. Co marĩ
 acaweregɔ Elimelec mijĩ ya di'ta níca di'tare duasĩ'rĩgõ
 weeamo. ⁴ Tere masĩdutigɔ, mɔ'ɔrẽ were'e. Mɔ'ɔ ti
 di'tare duusĩ'rĩgũ, ã'rã bɔcɔrã, ãpẽrã a'to dujirã tɔ'oro
 “Duugɔti”, niña. Mɔ'ɔta Elimelec acaweregɔ waro ni'i.
 Tojo weegɔ ti di'tare duumasĩ'i. Mɔ'ɔ duusĩ'rĩtigɔ, yɔ'ɔre
 wereya. Mɔ'ɔ ti di'tare duumɔ'tãmasĩ'i. Mɔ'ɔ be'rocjũ
 yɔ'ɔta ni'i, nicɔ niwĩ Booz.

Tojo nicã tɔ'ogɔ, Booz acaweregɔ pe'e: “Ti di'tare
 duugɔti”, ni yɔ'ticɔ niwĩ.

⁵ Booz cũrẽ apeyere werecasɔ'cõcɔ niwĩ:

—Mɔ'ɔ Noemí ya di'tare dúúgɔ pũrĩcã, Rut quẽ'rãrẽ
 nɔmotigɔsa'a. Co moabita masõ wapewio nimo. Mɔ'ɔ
 tojo weecã, co me'rã mɔsã macãtigɔre, ti di'ta wẽrĩ'cɔ mijĩ
 Mählõrẽ wãmepeosirutuno'rõsa'a.

⁶ Tere tɔ'ogɔ, Booz acaweregɔ yɔ'ticɔ niwĩ:

—Tojo nicãma, ti di'tare duumasĩtisa'a. Be'ropɔ yɔ'ɔ
 põ'rãrẽ cũuatje to wa'atibosa'a. Mɔ'ɔ duusĩ'rĩgũ, duuya.
 Yɔ'ɔ duumasĩtisa'a, nicɔ niwĩ.

⁷ Titapure Israe curuacjārã tiropure a'tiro weesetise nicaro niwĩ. Ni'cũ di'tare duagu o'oyu'ruogu, di'ta cuogu cũ ya sapatore tuwee, apĩ duugure o'oturiamujãcu niwĩ. Na duusere, duasere i'orã, tojo weecãrã niwã. ⁸ Na weeseti'caronojõta wéegu, Booz acaweregu cũ ya sapatore tuwee, Boore o'ocũ niwĩ. Be'ro cãrẽ nicũ niwĩ:

—Mu'ũ pe'e duuya.

⁹ Cũ tojo nicã tu'ogu, bucurãrẽ, ãpẽrã topũ dujirãrẽ Booz a'tiro nicũ niwĩ:

—Musã tu'oro ni'cãcã yu'ũ Noemírẽ co marãpu mijĩ Elimelec, cũ põ'rã Quelión, Mahlón ye di'tare duugu wee'e. ¹⁰ Tojo nicã Rut moabita masõ, Mahlón mijĩ numo ní'co quẽ'rãrẽ numotiguti. Tojo weecã, co marãpu wẽrĩ'cũ mijĩ wãme ninu'cũcã'rõsa'a. Cũ wãmerẽ cũ acawererã wa'teropure, tojo nicã ti macãpure ne acobojosome. Ni'cãcã musã ãsã tojo wee'quere i'aru. Be'ropure “Tojota queoro weewã”, nímasĩrãsa'a, nicũ niwĩ.

¹¹ Bucurã, nipe'tirã ãpẽrã topũ nirã a'tiro yu'ticãrã niwã:

—Ûũ, ãsã musã wee'quere queorota tu'oaru. Õ'acũ mu'ũ numo mu'ũ ya wi'ipu miisãjãacjore pãjãrã põ'rãticã weeato. Raquel, tojo nicã Lea weronojõ niato. Marĩ Israe curuacjārã na numia pãrãmerã nisirutudijatirã ni'i.

Efratapure tocjãrãrẽ wiopesase me'rã i'ano'gũ niña. Belẽpure masũ bajuyoagu niña. ¹² Õ'acũ mu'ũrẽ co me'rã pãjãrã põ'rãticã weeato. Mu'ũ põ'rã pãjãrã waro masãputiatio. Tamar, Judá na macũ Fares wa'a'caronojõ wa'ato.

¹³ Booz cũ ní'caronojõta, Rure cũ ya wi'ipu miaa, core numoticũ niwĩ. Be'ro co me'rã nicã, Õ'acũ core nijĩpaco wa'acã weecu niwĩ. Tojo wee ni'cũ põ'rãtico niwõ. ¹⁴ Tojo wa'acã i'arã, Belécjãrã numia Noemírẽ a'tiro nicãrã niwã:

—Ō'acārē “Añuyurūami”, ni e'catipeorā. Ni'cācā mū'urē pārāmiticā weeamī. Cūrē mū'urē co'tedutigū o'oami. Israe curuacjārā cūrē añurō ucūyurūnū'cāto. ¹⁵ Cū mū'u pārāmi mū'urē wācūtutuacā weegusami. Mū'u bucuso nirī curare mū'urē co'tegusami. Mū'u macū nūmo nī'co cūrē pō'rātiamo. Co mū'urē uputu waro ma'imo. Mū'u siete pō'rātibo'caro nemorō wapatimo, nicārā niwā.

¹⁶ Be'ro Noemí wī'magūrē wūamii, cūrē ī'anurū, co'te masōco niwō. ¹⁷ Numia co ya wi'i pu'tocjārā a'tiro nicārā niwā:

—Ni'cārōacārē Noemí ni'cū wī'magū pārāmitimo, nicārā niwā.

Cūrē Obed wāme ō'ocārā niwā. Be'ropure cū Isai pacu nicu niwī. Isai pe'e Davi pacu nicu niwī.

Davi ñecūsumua wāme ni'i

¹⁸ A'ticūrā Fares pārāmerā nisirutudijarā nicārā niwā: Fares Hezrón pacu nicu niwī.

¹⁹ Hezrón Ram pacu nicu niwī. Ram Aminadab pacu nicu niwī.

²⁰ Aminadab Naasón pacu nicu niwī. Nahasón Salmón pacu nicu niwī.

²¹ Salmón Booz pacu nicu niwī. Booz Obed pacu nicu niwī.

²² Obed Isai pacu nicu niwī. Isai Davi pacu nicu niwī.

Õ'âkã hi yeere uúkũri turi Tukano
New Testament in Tucano (BR:tuo:Tucano)

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Tucano

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Tucano [tuo], Brazil

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Tucano

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

